



UNITA' DELLA TRADUZIONE ITALIANA

Lussemburgo, 3 luglio 2006

ATTESTATO

La Dottoressa Sara CARBONI ha effettuato un tirocinio dal 1° aprile 2006 al 30 giugno 2006 presso la Direzione della traduzione (unità italiana).

Durante tale periodo all'interessata sono stati affidati lavori di traduzione dall'inglese e dal francese verso l'italiano, utilizzando strumenti informatici e banche dati.

La qualità del suo lavoro è stata molto apprezzata.

La Dottoressa CARBONI ha inoltre seguito delle conferenze sui settori di attività dell'Unione europea, ha assistito ad una tornata del Parlamento europeo a Strasburgo, ha effettuato una visita al Parlamento europeo a Bruxelles, una visita alla Corte di Giustizia, al Centro di traduzione e alla Commissione delle Comunità europee a Lussemburgo.

Sergio MAGRI
Capo Unità



DIRECTION GÉNÉRALE DE LA TRADUCTION ET DE L'ÉDITION
UNITE RESSOURCES HUMAINES

STAGES DE TRADUCTEURS

Luxembourg, le 24 juillet 2006

CERTIFICAT

Mlle Sara CARBONI, de nationalité italienne, née le 10/10/1978, a effectué un stage de traducteur rémunéré à la Direction générale de la Traduction et de l'Édition du Parlement européen, à l'Unité de la Traduction italienne, du 01/04/2006 au 30/06/2006.

Pendant son stage, elle a effectué des travaux de traduction en langue italienne à partir du français et de l'anglais. Son maître de stage était M. Raoul PRECHT.


Angela LLAMAS ALVAREZ
Chef d'Unité